



Binningerstrasse 21
CH-4001 Basel

www.stawa.bs.ch

Summary penalty order

File reference in the criminal proceedings

Accused

Is recognised:

1. The accused is declared guilty as follows:

Criminal offence	see separate list / Tatartenliste Englisch.pdf
In application of	Constituted criminal offences

2. The accused person shall be punished as follows:

Sanction Note: pay attention to the legal provisions applied	<ul style="list-style-type: none">- Art. 40, Art. 42, Para. 1, Art. 44, Para. 1 of the Swiss Criminal Code: Imprisonment for 6 months. The enforcement of the imprisonment is suspended by setting a probationary period of (number of years)- Art. 40, Art. 41 of the Criminal Code: imprisonment of (number of days / weeks / months).- Art. 34 of the Criminal Code: monetary penalty of (number) daily penalty units of CHF (amount). Monetary penalty of (number) daily penalty units of CHF (amount).- Art. 34, Art. 43, Para. 1 and 2, Art. 44, Para. 1 of the Criminal Code: monetary penalty of (number) daily penalty units of CHF (amount). The enforcement of the monetary penalty is partially suspended in the amount of (number) of daily penalty units by setting a probationary period of (number) years- Art. 34, Art. 42, Para. 1, Art. 44, Para. 1 of the Criminal Code: monetary penalty of (number) daily penalty unit of CHF (amount). The enforcement of the monetary penalty is suspended by setting a probationary period of (number) years.- Art. 37, Art. 39 of the Criminal Code: Community service of (number) hours. In the event of non-performance of community service the monetary penalty will amount to (number) daily penalty units for CHF (amount), or alternatively imprisonment of (number) days.- Art. 42, Para. 4, Art. 106 of the Criminal Code: Fine CHF (amount), in the event of a culpable failure to pay, alter-
--	--

natively imprisonment of (number) day / days (Art. 106 of the Criminal Code.).

- Art. 107 of the Criminal Code:
Community service of (number) hours. In the event of non-performance of community service, the fine is CHF (amount), or alternatively imprisonment of (number) day / days.

Deprivation of liberty	Part of the sanction redeemed by the deprivation of liberty (Art. 51 StGB)
Supplementary penalty	Supplementary penalty to a different judgment (Art. 49 Abs. 2 StGB)
Cumulative sentence	With the inclusion of another judgment released parole (Art. 46 Abs. 1, Art. 49 Abs. 1, Art 89 Abs. 1 StGB)

Decision on the revocation of a conditional sanction or conditional discharge (**Note:** pay attention to the legal provisions applied):

- Art. 46, Para. 1 of the Criminal Code:
The conditional monetary penalty imposed by the judgment (of the criminal authority) of (date) of daily penalty units of CHF (amount) is revoked and declared enforceable. Enforcement is carried out by this authority, which invoices the accused person separately for this account.
- Art. 46, Para 2 of the Criminal Code:
The revocation of the conditional monetary penalty imposed by a judgment (of the criminal authority) of (date) of (number) of daily penalty units of CHF (amount) will be waived. The accused person will be cautioned, however, and the probationary period of (number) years will be extended for (number) year / years.
- Art. 46, Para 1, Art. 49, Para. 1 of the Criminal Code:
The conditional enforcement of the monetary penalty imposed by a judgment (of the criminal authority) of (date) of (number) (daily penalty units) of CHF (amount) is revoked and the accused person punished within the meaning of a cumulative sentence.
- Art. 89, Para 1 of the Criminal Code:
The parole by the ruling of (date) is revoked. The enforcement of the remainder of the penalty of (number) days of imprisonment shall be ordered and a cumulative sentence formed.
- Art. 89, Para 2 of the Criminal Code:
The parole by the ruling of (date) is not revoked. The accused person shall be cautioned, however, and the probationary period of (number) year / years will be extended by (number) year / years.

Forfeiture (Art. 69 of the Criminal Code) (Art. 70 of the Criminal Code) Offsetting (Art. 442 Para. 4 Swiss Criminal Procedure Code).

The accused person will pay the costs of the proceedings (Art. 426 Para. 1 Swiss Criminal Procedure Code).

The accused person therefore has to pay :

Monetary penalty	CHF
Fine	CHF
Monetary penalty from revocation	CHF
Outlays	CHF
Charges	CHF
Less deposit	CHF
<hr/>	
Total	CHF
<hr/>	

Information on rights of appeal

The accused person and other affected persons may reject in writing the summary penalty order under Art. 354 of the Criminal Procedure Code at the Staatsanwaltschaft Basel-Stadt, Strafbefehlsdezernat within 10 days. A rejection must be accompanied by a statement of grounds other than that submitted by the accused. Unless a valid rejection is filed, the summary penalty becomes a final and enforceable judgment.

Submissions must be delivered on the day of expiry of the time limit at the latest to the criminal justice authority or handed for delivery to SwissPost, a Swiss diplomatic or consular representation or, in the case of persons in custody, the governor of the institution.

Other parts of the penalty order are not provided as a translation!